

LS225
Advanced ASL
4 Credits

Instructor: Jan McCarthy

Original Developer: Merico Tesolin

Current Developer: Jan McCarthy; Jody Morrison

Reviewer: Joanne McDonald

Created: 02/04/2012

Revised: 25/08/2020

Approval: 27/08/2020

The Implementation Date for this Outline is 01/09/2020

Copyright©LAKELAND COLLEGE. Email: admissions@lakelandcollege.ca
2602 - 59 Avenue, Lloydminster, Alberta, Canada T9V 3N7. Ph: 780 871 5700
5707 College Drive, Vermilion, Alberta, Canada T9X 1K5. Ph: 780 853 8400
Toll-free in Canada: 1 800 661 6490



LS225 Version: 5



Advanced ASL

Calendar Description

This course is a comprehensive study of ASL which provides the student with the language, literacy and critical thinking skills for conversation and interpretation in various settings, professional and non-professional.

Rationale

This is a required course for the Signed Language Interpretation Diploma program. This course focuses on the continued development of linguistic competence in ASL with a focus on ASL sentence types, pronominalization, subjects and objects, classifiers, locatives, pluralization, and temporal and distributional aspects of ASL; as well as main idea comprehension, summarizing, lexical substitution, paraphrasing, visual form and meaning, . This course is foundational to the acquisition of advanced linguistic skills in ASL necessary for competent interpreting practice.

Prerequisites

None

Co-Requisites

LS200 and LS202

Course Learning Outcomes

The primary purpose of this course is to increase fluency in ASL.

Upon successful completion of this course, students will be able to

1. demonstrate:
 1. the ability to produce a variety of linguistically appropriate ASL sentence types.
 2. appropriate use of pronouns, loan signs, and idioms in ASL.
 3. an understanding of topicalization, body gaze and shifting in ASL.
 4. a developing command of the incorporation of classifiers into ASL discourse.
 5. the ability to use appropriate time indicators, handshape, movement / directionality, palm orientation and location in the production of ASL dialogue.

6. an awareness of sign variations due to geographic regions, race, gender, age and context.
7. identify the main and supporting ideas within an ASL text.
8. summarize ASL texts, using ASL.
9. replace ASL signs with other ASL signs while preserving meaning.
10. paraphrase ASL sentences and paragraphs.
11. demonstrate the ability to convey a message from a pictorial form to a signed form, and from a signed form to a pictorial form.
12. begin using self-analysis to evaluate progress and begin reflecting on the work.

Resource Materials

Required Text(s):

Patrie, C. J. (2007). *ASL skills development*. San Diego, CA: Dawn Sign Press.

ISBN-13: 978-1-58121-108-5 (Workbook and DVD).

Conduct of Course

The language of instruction in this course is ASL. It is expected that **all** student communication in the classroom environment be conducted solely in ASL.

This is a 4-credit course. All activities and events are crucial for the development of positive working relationships within the student, interpreting, and Deaf communities, and for fostering further language acquisition and fluency.

Students are expected to be fully participatory, respectful contributors to classroom dialogue, be considerate in all interactions with others (in and out of the classroom), and take responsibility for their learning and development. Course-related questions are addressed prior to or during class, or by appointment when necessary.

In preparation for working as a signed language interpreter, it is imperative that students demonstrate strong expressive and receptive skills in ASL. Tutors are available at no charge to students with documented learning disabilities. All students who wish to improve their working command of English-based course content may participate, at no charge, in peer-assisted study sessions – PASS. ASL tutoring services for any student without a documented learning disability are available at the student's expense. -For more information on participating in PASS or securing a tutor, please contact Lakeland's Accessibility Advisor.

Professional Conduct

Professional conduct in this course is demonstrated by embodying respect and culturally appropriate behaviour. In Deaf Culture it is considered disrespectful to communicate in spoken language in the presence of those who use ASL to communicate. This is a "voices off"

course which means you are expected to use only ASL when communicating with Lakeland staff and when in the company of members of the D/deaf / Hard of Hearing communities.

Professional conduct is also demonstrated by being humble, respectful and supportive in all dialogue and interactions with peers and classroom/program guests. Judgment regarding peers' signing skills/abilities and discrimination of any nature are not tolerated. Instructors have the right to ask a student who disregards professional conduct expectations to leave class. A commitment to mindful behaviour contributes to a healthy working environment that enables each student to do their best.

Evaluation Procedures

Student progress in this course is evaluated via professional conduct, reflection journals, assignments and progress checks.

The weighting for each evaluation measure is listed below. **No late assignments are accepted.**

Professional Conduct	10%
Reflection Journals (ASL)	25%
Assignments	35%
Progress Checks	30%

Grade Equivalents and Course Pass Requirements

A minimum grade of B (3.00) (75-79%) is required to pass this course. A cumulative GPA of B (3.00) is required to qualify to graduate. Students are responsible for monitoring their academic progress and requesting assistance as necessary.

Letter	F	D	D+	C-	C	C+	B-	B	B+	A-	A	A+
Percent Range	0-49	50-52	53-56	57-59	60-64	65-69	70-74	75-79	80-84	85-89	90-94	95-100
Points	0.00	1.00	1.30	1.70	2.00	2.30	2.70	3.00	3.30	3.70	4.00	4.00

Attendance

Attendance is considered vital to the learning process and as significant to the students' evaluations as are progress checks and assignments, therefore, absenteeism is recorded.

Absence for any reason does not relieve a student of the responsibility of timely completion of coursework and assignments.

In keeping with professional standards in the field of signed language interpreting, should a situation arise that prevents a student from attending class, submitting an assignment on time, presenting, or participating in a progress check, the student is required to notify the course instructor as far in advance as possible. Should the situation involve an emergency, a medical note or other supporting documentation must be submitted to the instructor or the program facilitator within 24 hours of the absence.

Absence from presentations and progress checks without a medical certificate/documentation will be awarded a zero.

In the event of an absence, it is recommended that students follow up with a peer first, and then consult the course instructor for any additional clarification or questions regarding material covered.

Professional practice requires that students arrive online and be prepared for class at least 15 minutes prior to the scheduled start time.

Students arriving after class commences are considered absent. More than two (2) absences may result in probation. Further absences may result in suspension from the program.

Instructors have the authority to require attendance in classes.

Course Units/Topics

Sentence Types

Time

Pronominalization

Subjects & Objects

Classifiers

Locatives

Pluralization

Temporal Aspect

Distributional Aspect

Main Idea Comprehension

Summarizing

Lexical Substitution

Paraphrasing Propositions

Paraphrasing Discourse

Visual Form and Meaning

Meaning and Visual Form



Copyright©LAKELAND COLLEGE.

2602 - 59 Avenue, Lloydminster, Alberta, Canada T9V 3N7. Ph: 780 871 5700
5707 College Drive, Vermilion, Alberta, Canada T9X 1K5. Ph: 780 853 8400
Toll-free in Canada: 1 800 661 6490 E-mail. admissions@lakelandcollege.ca